Smithsonian Institution
Archives of American Art

Jacques Seligmann & Co. records, General Correspondence: Eissler, Dr. Herman and Hortense, 1940-1964

Extracted on Mar-29-2024 03:32:11

The Smithsonian Institution thanks all digital volunteers that transcribed and reviewed this material. Your work enriches Smithsonian collections, making them available to anyone with an interest in using them.

The Smithsonian Institution (the "Smithsonian") provides the content on this website (transcription.si.edu), other Smithsonian websites, and third-party sites on which it maintains a presence ("SI Websites") in support of its mission for the "increase and diffusion of knowledge." The Smithsonian invites visitors to use its online content for personal, educational and other non-commercial purposes. By using this website, you accept and agree to abide by the following terms.

- If sharing the material in personal and educational contexts, please cite the Archives of American Art as source of the content and the project title as provided at the top of the document. Include the accession number or collection name; when possible, link to the Archives of American Art website.
- If you wish to use this material in a for-profit publication, exhibition, or online project, please contact Archives of American Art or transcribe@si.edu

For more information on this project and related material, contact the Archives of American Art. See this project and other collections in the Smithsonian Transcription Center.

Dr. Wilhelm Berger,
Hotel Méditerranée
15 Quai des Belges
Marseille.

Marseille, 14 November 1940

Sehr geehrter Herr Seligman,

Vor allem vielen Dank für Ihre Karte aus Lisboa, mit welcher Sie mit Ihre Abreise avisierten. Ich hoffe, dass Sie mit Ihrer Frau Mama glücklich in New York angekommen sind, und würde mich sehr freuen, von Ihnen sehr bald darüber zu hören, wie es Ihnen geht und wie Sie sich eingelebt haben.

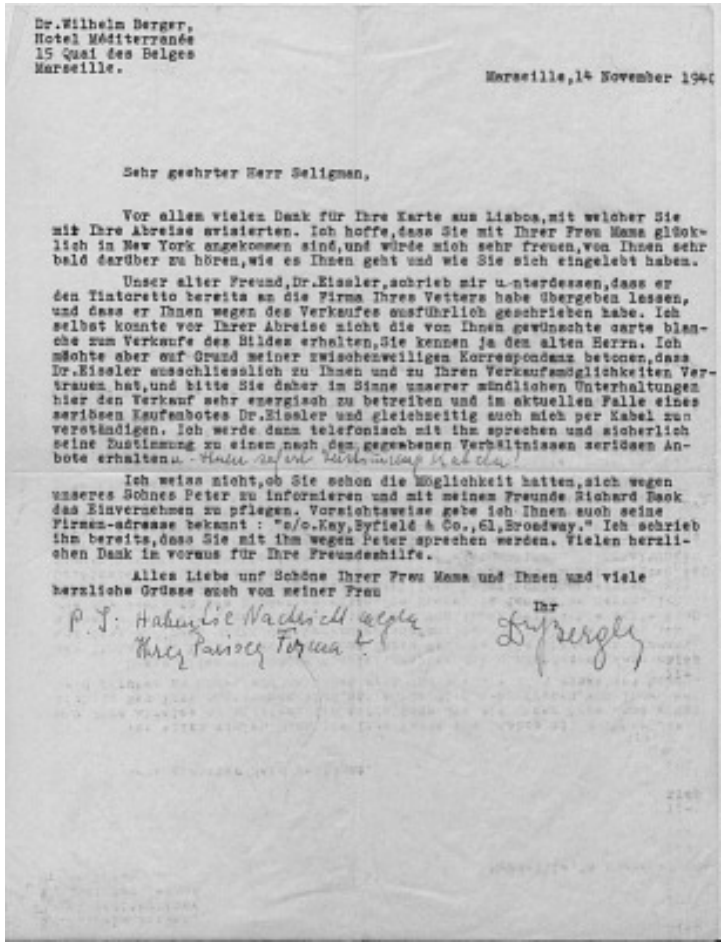
Unser alter Freund, Dr. Eissler, schrieb mir unterdessen, dass er den Tintoretto bereits an die Firma Ihres Vetters habe übergeben lassen, und dass er Ihnen wegen des Verkaufes ausführlich geschrieben habe. Ich selbst konnte vor Ihrer Abreise nicht die von Ihnen gewünschte carte blanche zum Verkaufe des Bildes erhalten, Sie kennen ja den alten Herrn. Ich möchte aber auf Grund meiner zwischenweiligen Korrespondanz betonen, dass Dr. Eissler ausschliesslich zu Ihnen und zu Ihren Verkaufsmöglichkeiten Vertrauen hat, und bitte Sie daher im Sinne unserer mündlichen Unterhaltungen hier den Verkauf sehr energisch zu betreiben und im aktuellen Falle eines seriösen Kaufanbotes Dr. Eissler und gleichzeitig auch mich per Kabel zun verständigen. Ich werde dann telefonisch mit ihm sprechen und sicherlich seine Zustimmung zu einem nach den gegenbenen Verhältnissen seriösen Anbote erhaltenn. [[??]] Kabeln!

Ich weiss nicht, ob Sie schon die Möglichkeit hatten, sich wegen unseres Sohnes Peter zu informieren und mit meinem Freunde Richard Back das Einvernehmen zu pflegen. Vorsichtsweise gebe ich Ihnen auch seine Firmen-adresse bekannt : "c/o. Kay, Byfield & Co., 61, Broadway." Ich schrieb ihm bereits, dass Sie mit ihm wegen Peter sprechen werden. Vielen herzlichen Dank im voraus für Ihre Freundeshilfe.

Alles Liebe unf Schöne Ihrer Frau Mama und Ihnen und viele herzliche Grüsse auch von meiner Frau

P.S: Haben die Nachsicht [[??]] Ihrer Pariser Firma?

Ihr
Dr Berger



Dr.Wilhelm Berger,
Hotel Méditerranée
15 Quai des Belges
Marseille.

Marseille,14 November 1940

Sehr geehrter Herr Seligman,

Vor allem vielen Dank für Ihre Karte aus Lisboa,mit welcher Sie mit Ihre Abreise avisierten. Ich hoffe,dass Sie mit Ihrer Frau Mama glücklich in New York angekommen sind,und würde mich sehr freuen,von Ihnen sehr bald darüber zu hören,wie es Ihnen geht und wie Sie sich eingelebt haben.

Unser alter Freund,Dr.Eissler,schrieb mir unterdessen,dass er den Tintoretto bereits an die Firma Ihres Vetters habe übergeben lassen, und dass er Ihnen wegen des Verkaufes ausführlich geschrieben habe. Ich selbst konnte vor Ihrer Abreise nicht die von Ihnen gewünschte carte blanche zum Verkaufe des Bildes erhalten,Sie kennen ja den alten Herrn. Ich möchte aber auf Grund meiner zwischenweiligen Korrespondanz betonen,dass Dr.Eissler ausschliesslich zu Ihnen und zu Ihren Verkaufsmöglichkeiten Vertrauen hat,und bitte Sie daher im Sinne unserer mündlichen Unterhaltungen hier den Verkauf sehr energisch zu betreiben und im aktuellen Falle eines seriösen Kaufanbotes Dr.Eissler und gleichzeitig auch mich per Kabel zun verständigen. Ich werde dann telefonisch mit ihm sprechen und sicherlich seine Zustimmung zu einem nach den gegenbenen Verhältnissen seriösen Anbote erhaltenn. [[??]] Kabeln!

Ich weiss nicht,ob Sie schon die Möglichkeit hatten,sich wegen unseres Sohnes Peter zu informieren und mit meinem Freunde Richard Back das Einvernehmen zu pflegen. Vorsichtsweise gebe ich Ihnen auch seine Firmen-adresse bekannt : "c/o.Kay,Byfield & Co.,61,Broadway." Ich schrieb ihm bereits,dass Sie mit ihm wegen Peter sprechen werden. Vielen herzlichen Dank im voraus für Ihre Freundeshilfe.

Alles Liebe unf Schöne Ihrer Frau Mama und Ihnen und viele herzliche Grüsse auch von meiner Frau

P.S: Haben die Nachsicht [[??]] Ihrer Pariser Firma?

Ihr

Dr Berger

Jacques Seligmann & Co. records, General Correspondence: Eissler, Dr. Herman and Hortense, 1940-1964
Transcribed and Reviewed by Digital Volunteers
Extracted Mar-29-2024 03:32:11

The mission of the Smithsonian is the increase and diffusion of knowledge - shaping the future by preserving our heritage, discovering new knowledge, and sharing our resources with the world. Founded in 1846, the Smithsonian is the world's largest museum and research complex, consisting of 19 museums and galleries, the National Zoological Park, and nine research facilities.Become an active part of our mission through the Transcription Center. Together, we are discovering secrets hidden deep inside our collections that illuminate our history and our world.

Join us!
The Transcription Center: https://transcription.si.edu
On Facebook: https://www.facebook.com/SmithsonianTranscriptionCenter
On Twitter: @TranscribeSI

Connect with the Smithsonian
Smithsonian Institution: www.si.edu
On Facebook: https://www.facebook.com/Smithsonian
On Twitter: @smithsonian